

شركة بنادر للفنادق ش.م.ب

البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصفحة	المحتويات
٢	١. جهات الاتصال والإدارة
٤ - ٣	٢. تقرير مجلس الإدارة
١٠ - ٥	٣. تقرير حوكمة الشركة
١١	٤. تقرير مراقب الحسابات المستقل
١٢	٥. بيان المركز المالي
١٣	٦. بيان الدخل الشامل
١٤	٧. بيان التغيرات في حقوق المساهمين
١٥	٨. بيان التدفقات النقدية
٣١ - ١٦	٩. الإيضاحات حول البيانات المالية

	رقم السجل التجاري	٥٩٠٤٥، الصادر في ٢٠ ديسمبر ٢٠٠٥
أعضاء مجلس الإدارة		<p>السيد عبدالله حسن بوهندي</p> <p>السيد جهاد يوسف أمين</p> <p>السيد ناصر محمد النويس</p> <p>(استقال اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p> <p>السيد ياسين العنيزي</p> <p>(استقال اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p> <p>السيد خالد علي الأمين</p> <p>السيد محمد فاروق المؤيد</p> <p>السيد عمار عقيل محمد</p> <p>السيد سهيل محمد حاجي</p> <p>(عُين اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p> <p>السيد سليمان أحمد الحوقاني</p> <p>(انتخب اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p> <p>السيد نائل جميل حشوة</p> <p>(عُين اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p> <p>السيد يوسف عبدالرحمن فخرو</p> <p>(انتخب اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p>
رئيس مجلس الإدارة		
نائب رئيس مجلس الإدارة		
أعضاء لجنة التدقيق		<p>السيد محمد فاروق المؤيد</p> <p>(عُين اعتباراً من ٢٥ أبريل ٢٠١٢)</p> <p>السيد خالد علي الأمين</p> <p>(عُين اعتباراً من ٢٥ أبريل ٢٠١٢)</p> <p>السيد عمار عقيل محمد</p> <p>السيد يوسف عبدالرحمن فخرو</p> <p>(عُين اعتباراً من ٢٩ مارس ٢٠١٢)</p>
رئيس لجنة التدقيق		
نائب رئيس لجنة التدقيق		
المدير العام		السيد إبراهيم محمد عبدالله بوجيري
المكتب الرئيسي		شقة رقم ١٣، الطابق الأول، مدخل رقم ٤ منامة سنتر شارع الحكومة ص.ب: ٢٤٧٤ المنامة مملكة البحرين
البنك		بنك البحرين والكويت
مدققو الحسابات		بي دي أو الطابق ١٧ برج مكاتب الدبلوماسية التجاري ص.ب: ٧٨٧ المنامة مملكة البحرين
مسجلو الأسهم		شركة فخرو كارفي كمبيوترشير ذ.م.م ص.ب: ٥١٤ المنامة مملكة البحرين

## تقرير مجلس الإدارة

إلى المساهمين في شركة بنادر للفنادق ش.م.ب.

يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي السابغ عن أنشطة الشركة خلال عام ٢٠١٢م والبيانات المالية المدققة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م.

استمر مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٢م جهوده في اتخاذ كل الخطوات اللازمة لاستمرار عملية إنشاء فندق بنادر- روتانا ذي الخمس نجوم الذي يقام حاليا في وسط المنامة محاذيا لمركز بتلكو التجاري وبالقرب من باب البحرين، على أرض مملوكة من قبل الشركة تبلغ مساحتها ٤٢٨٦ مترا مربعا.

لقد كانت نفقات الشركة خلال عام ٢٠١٢م مصروفة بشكل رئيسي على بعض الأعمال المستمرة لمشروع بناء الفندق، بالإضافة إلى مصاريف إدارية عادية. وقد شهد عام ٢٠١٢م جهودا مكثفة من قبل مجلس إدارة الشركة واللجان المنبثقة من المجلس في مواجهة تحديات كثيرة للمشروع برزت من خلال الوضع العام الاقتصادي حيث تعثرت أمور التمويل المطلوب لاستكمال المشروع.

وبالرغم من ذلك، استمر مجلس إدارة الشركة في متابعة مشروع إنشاء الفندق عن كثب. وفيما يلي ملخص للأنشطة الرئيسية المتعلقة بالمشروع والتي تم إنجازها في العام ٢٠١٢م:

١. قام مجلس الإدارة بتقليل تكاليف استشاريي المشروع الى ادنى حد ممكن و ذلك من باب سعيهم لتقليل مصاريف المشروع الشهريه تزامنا مع البطء في الأعمال. هذا وقد تم ايضا الزام المقاول الرئيسي بحرفية العقد الموقع لتفادي اي زيادة في تكلفة المشروع.
٢. بنهاية عام ٢٠١٢م، تم انجاز حوالي ٩٩% من أعمال الخرسانة الدعائية، وتم انتهاء الجسور الخرسانية حتى الطابق الثامن والعشرين . كما تم تنفيذ ٥٠% من الأعمال الكهرو ميكانيكية و ٢٠% من الأكسية الخارجية.
٣. ونظرا للوضع الاقتصادي وتأثيره السلبي على والاستثمار، لم تتمكن الشركة من الحصول على التمويل الإضافي لاتمام المشروع. ونتيجة لذلك تضرر التوقيع على أي عقد بالباطن بين المقاول الرئيسي من جهة وبين كل من المتعهدين بتنفيذ أعمال الديكور الداخلي وأعمال الأنظمة الصوتية المرئية. كما أن المقاول الرئيسي بدأ منذ يونيو ٢٠١٢م بتطبيق تنفيذ الباقي من الأعمال المدنية والميكانيكية والكهربائية والخارجية الى ان توقفت الاعمال كليا في اكتوبر ٢٠١٢م.
٤. ونتيجة لعدم توافر التمويل وما ترتب عليه من إيقاف كلي للعمل، فمن المتوقع أن يتم تأجيل توقيت الانتهاء من أعمال المشروع مما كان مقرر له في مايو ٢٠١٢م إلى يوليو ٢٠١٤م، شريطة أن يتوفر التمويل و يعود سير تنفيذ المشروع إلى مستواه العادي في الحال .
٥. قررت الجمعية العمومية الغير عادية في تاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٢ اصدار اسهم اكتتاب ممتازة مع الافضلية للمساهمين الحاليين للاكتتاب ووكلت مجلس الادارة باتمام الاجراءات اللازمة. و قرر مجلس الادارة رسميا بتاريخ ٧ مايو ٢٠١٢م الاعلان عن الاكتتاب في الاسهم الممتازة مع حقوق الافضلية.



لقد وجه مجلس الإدارة جهده إلى تأمين التمويل الضروري للمشروع. وتحاول الشركة أن تحصل على التمويل من خلال الجمع بين التمويل الرأسمالي والتمويل الافتراضي. ولتحقيق ذلك تعاقدت الشركة مع مؤسسة استشارية كبيرة مهمتها التعرف على مستثمرين وممولين محتملين. كما أنها تقوم وبشكل مباشر وعلى كل المستويات بمحاولة إيجاد مستثمرين أو مؤسسات مالية محتملة لنفس الغرض. ولكن الشركة لم تتمكن من اتمام أي صفقة نهائية حتى الآن.

يود مجلس إدارة الشركة أن يؤكد للمساهمين بأنه سيواصل جهوده من أجل تحقيق غايات وأهداف الشركة التي تدكس تطلعاتهم، بدءاً بالتجاز عملية إنشاء الفندق الذي سيصبح بمثابة معلم بارز في المنطقة التجارية بالمنامة.

وختاماً، يقدم مجلس الإدارة شكره وامتنانه لكل الهيئات والجهات الرسمية، وبشكل خاص لكل من مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة ويورصة البحرين. كما يود المجلس أن يشكر كل الأطراف التي ساهمت في تحقيق غايات وأهداف الشركة، وبالتحديد المقاول الرئيسي شركة جي بي زخريادس، ومدراء المشروع الشركة العالمية للتصميم والهندسة، والمشرفين على المشروع مؤسسة محمد صلاح الدين للاستشارات الهندسية، وشركة روتانا لإدارة الفنادق، وجميع المقاولين والاستشاريين الآخرين، والعاملين في الشركة، لما قدم جميعهم الجهد والدعم لأنشطة الشركة خلال عام ٢٠١٢م.

كما يود المجلس أيضاً أن يعبر عن شكره وتقديره للمساهمين في الشركة لتقديرهم الدعم اللازم وصبرهم وتفهمهم للواجبات التي يقوم بها المجلس لتحقيق توقعاتهم.

عبدالله حسن بوهندي  
رئيس مجلس الإدارة

٢٥ فبراير ٢٠١٣م

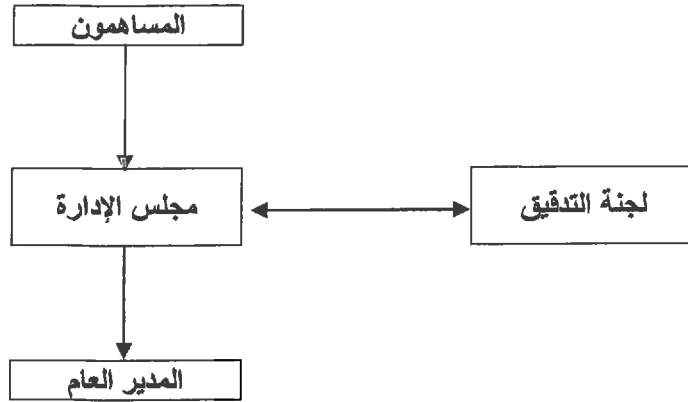
## شركة بنادر للفنادق ش.م.ب

### تقرير الحوكمة الإدارية

تعنى الحوكمة الإدارية بتعزيز الإنصاف والشفافية ومفهوم المسؤولية في الشركات. وهي عملية مستمرة تهدف إلى تحويل الشركات إلى كيانات أكثر ديمقراطية ينتج عنها إدارة مسؤولة مهية لتحقيق القيمة المضافة على المدى البعيد. والشركة ملتزمة بوضع سياسات الحوكمة الإدارية وبالتنفيذ المبرمج لهذه السياسات كل ما يكون ذلك ممكناً في ضوء الحقيقة التي مفادها كون الشركة، رغم أنها مدرجة في بورصة البحرين، لا تزال تحت التأسيس ولم تبدأ حتى الآن أي عمليات مدرة للإيراد. ولذلك فإن الهيكل التنظيمي والقوى العاملة فيها لا يزالان في مستواهما المبدئي والأدنى. وليس من المتوقع الوصول إلى مستوى تشغيلي متكامل إلا مع الانتهاء من تشييد الفندق والبدء في تشغيله.

ومع ذلك، فإن الشركة عاكفة حالياً على وضع دليل لمتطلبات الحوكمة الإدارية. وسيتلو ذلك محاولة لوضع خطة لتنفيذ متطلبات الحوكمة الإدارية. وعندما يكون الالتزام بأي من متطلبات الحوكمة غير ممكن، خاصة وإن الشركة وكما تم توضيحه أعلاه في مرحلة تطويرية، ستتضمن الخطة الثغرات في التنفيذ. ومن أجل أن تضمن الشركة بأن ما تقوم به في هذا المجال يتماشى مع متطلبات الجهات الرقابية المعنية، فهي تقوم باستشارة هذه الجهات باستمرار.

#### هيكل ممارسة السلطة والإدارة (الحوكمة):



#### المسؤولية:

حيث أن الشركة في مرحلتها التأسيسية وهي تعكف الآن على تنفيذ أول مشروع لها الذي هو إنشاء فندق خمس نجوم، فإن التوظيف الكامل للقوى العاملة لن يبدأ إلا قبل افتتاح الفندق بعدة شهور. والشركة ليس لديها إلا عدد محدود من الموظفين، وبالتالي لا يمكن توفير كثير من الوظائف التنظيمية والتي تنص عليها مبادئ الحوكمة الإدارية. ووظيفة الالتزام يقوم المدير العام تحت مظلة لجنة التدقيق.

#### المساهمون:

تتركز ملكية الشركة في مؤسسات وأفراد مرموقين بما يزيد على ٧٥٪ من رأس مال الشركة. كما بلغت ملكية أعضاء مجلس الإدارة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م ١٠,٤٪ من رأس المال. وهذا مفصل في الإيضاح رقم ٩ من البيانات المالية.

#### السياسات واللوائح:

وبسبب الوضع الحالي للشركة والمتمثل في العدد المحدود للموظفين وللوظائف التنظيمية وفي العدد القليل من العمليات التي تتعلق أغلبها بالمشروع، لم يتأتى للشركة حتى الآن وضع السياسات واللوائح المناسبة. ومع ذلك، فالشركة تدرك أهمية وضع مثل هذه السياسات واللوائح متى كان ذلك مناسباً وتماشياً مع تطورها المستقبلية إلى مؤسسة متكاملة في تنظيمها وعملياتها.

## مكافحة غسل الأموال:

لم يصل إلى علم الشركة وجود أية عمليات مريبة يمكن أن تكون لها علاقة بغسل الأموال أو تمويل الإرهاب.

## الأمانة والمصادقية والالتزام والحفاظ على السرية والشفافية:

تلتزم الشركة على جميع المستويات بمبدأ الأمانة. كما تقوم بتوفير المعلومات الواضحة والمتكاملة والدقيقة إلى كل الأطراف المعنيين بما فيهم المساهمين والموظفين والهيئات القانونية والرقابية. كما تلتزم الشركة بكل القوانين واللوائح والمعايير التي تحكم أنشطتها، وتلتزم بواجب تقديم الإيضاح اللازم لأي انحراف في التطبيق أو عدم إمكانية التطبيق لها. كما أنها لن تصرح بطريقة غير مناسبة بمعلومات تخص المساهمين أو الموظفين أو المزودين أو الشركاء في العمل، فيما عدا التصريح بهذه المعلومات إلى هيئات رقابية أو قانونية مسموح بالتصريح لها أو أن يكون التصريح بناء على قوانين ولوائح عامة. وشركة بنادر للفنادق والتي هي شركة مساهمة عامة ملتزمة بالإفصاح عن المعلومات ذات الطابع العام بشكل فوري ودقيق وشامل وكامل. وهي تعمل جاهدا لتوفير الشفافية والتواصل عن كثب مع المساهمين. كما أن البيانات المالية للشركة يتم إعدادها وتدقيقها بناء على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير التدقيق الدولية.

## مجلس الإدارة:

إن مجلس إدارة شركة بنادر للفنادق هو الكيان المسئول بشكل رئيسي عن كل ما يتعلق بالشركة. ويعمل المجلس ضمن الأطر والمواد الخاصة بقانون الشركات التجارية للعام ٢٠٠١م وبالنظام الأساسي للشركة.

يتكون مجلس الإدارة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م من ٩ أعضاء. وسيتم الانتخاب الكامل للمجلس في ٢٠١٥م في اجتماع الجمعية العامة:

الرقم	أسماء أعضاء مجلس الإدارة	المسمى الوظيفي	مستقل/غير مستقل	تنفيذي/غير تنفيذي
١	السيد عبدالله حسن بوهندي	الرئيس	مستقل	غير تنفيذي
٢	السيد جهاد يوسف أمين	نائب الرئيس	غير مستقل	غير تنفيذي
٣	السيد خالد علي راشد الأمين	عضو	مستقل	غير تنفيذي
٤	السيد محمد فاروق المؤيد	عضو	مستقل	غير تنفيذي
٥	السيد سهيل محمد حاجي	عضو	غير مستقل	غير تنفيذي
٦	السيد عمّار عقيل محمد	عضو	غير مستقل	تنفيذي
٧	السيد سليمان احمد سعيد الحوقاني	عضو	مستقل	غير تنفيذي
٨	السيد نائل جميل حشوة	عضو	مستقل	غير تنفيذي
٩	السيد يوسف عبدالرحمن فخرو	عضو	مستقل	غير تنفيذي

## نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة:

### **السيد عبدالله حسن بوهندي (الرئيس)**

معين في مجلس الإدارة منذ نوفمبر ٢٠٠٥م. يعتبر السيد بوهندي، أحد رجال الأعمال البارزين في البحرين. وهو يحمل شهادة بكالوريوس في المصرفية التجارية من جامعة الكويت. ويتولى مناصب مختلفة في العديد من المؤسسات في البحرين وخارجها. فهو رئيس مجلس إدارة كل من شركة الاستثمارات الوطنية ومجموعة بوهندي وإيرينتا الشرق الأوسط ومجموعة بانز والشركة البحرينية الكويتية للتأمين وشركة بي إم إم أي والشركة المتحدة لصناعة الورق وشركة البحرين للخدمات الكهربائية والميكانيكية. وهو أيضا يشغل منصب العضو المنتدب في الشركة البحرينية الخليجية للتوزيع. وهو كذلك عضو في مجلس إدارة بنك أواسيس كابيتال. كما أنه معين كقنصل فخري في القنصلية الايرلندية في البحرين.

### **السيد جهاد يوسف أمين (نائب الرئيس) (يمثل شركة بي إم إم أي في مجلس الإدارة)**

معين في مجلس الإدارة منذ نوفمبر ٢٠٠٥م. وقد عين في منصب نائب رئيس مجلس الإدارة في ٨ فبراير ٢٠١٢م. يملك السيد أمين ١٤ سنة من الخبرة في مجال الاستثمار. وهو يشغل عدة مناصب لعديد من مجالس الإدارة واللجان. فهو عضو مجلس إدارة، منذ عام ١٩٩٩م ويشغل حاليا منصب نائب رئيس اللجنة التنفيذية في شركة البحرين الوطنية القابضة. وهو عضو في اللجنة التنفيذية لشركة البحرين الوطنية للتأمين وعضو مجلس إدارة في الشركة البحرينية الإماراتية للتأمين. وهو أيضا عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة الاستثمار في الشركة المتحدة للتأمين. كما أنه عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة التدقيق وعضو في لجنة أسواق مترو في الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية (ترافكو). وهو عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة التدقيق في شركة البحرين للمواشي. وهو أيضا عضو مجلس إدارة وعضو في اللجنة التنفيذية في شركة بي إم إم أي. كما أنه عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة التدقيق في شركة البحرين للسينما. وهو عضو مجلس إدارة مجموعة غورمت الخليج بالبحرين.

### **السيد خالد علي راشد الأمين**

معين في مجلس الإدارة منذ مارس ٢٠٠٩م. يعد السيد الأمين رجل أعمال بارز في البحرين. وهو يلعب دورا فاعلا في تطوير أعمال عائلته. وهو يشغل مناصب رئيسية كعضو في مجلس إدارة كل من غرفة تجارة وصناعة البحرين وتمكين. وهو كذلك عضو في مجلس إدارة كل من شركة علي راشد الأمين التجارية وشركة الأمين الصناعية (البحرين وقطر) وشركة راماكازا للتجارة وشركة المخازن الغذائية (المملكة العربية السعودية) ومجلس التحكيم التابع لمجلس التعاون لدول الخليج العربي. كما أنه يشغل منصب الرئيس التنفيذي لأسواق ميدوي. وهو رئيس لجنة التحكيم والمنازعات التجارية ولجنة المقاولات بغرفة تجارة وصناعة البحرين ورئيس مجلس الأعمال البحريني الهندي. وهو كذلك عضو في كل من اللجنة التنفيذية لشركة أسماك ومجلس أمناء مدرسة ابن خلدون وجمعية المنتدى البحرينية ومنظمة Chiane Des Rottisseurs الدولية. كما ويشغل منصب نائب رئيس مجلس الآباء والمعلمين والطلبة بمدرسة ابن خلدون.

### **محمد فاروق المؤيد**

معين في مجلس الإدارة منذ نوفمبر ٢٠٠٥م. حاصل على درجة بكالوريوس في إدارة الأعمال (تخصص مالية) من جامعة جورج واشنطن بالولايات المتحدة الأمريكية. يشغل منصب العضو المنتدب لمجموعة المؤيد العالمية. وكرجل أعمال واعد، شارك في أنشطة المجموعة منذ عام ٢٠٠٠م. وهو يقدم المساندة الإدارية إلى الشركة الأم مجموعة يوسف خليل المؤيد وأولاده. وهو حاليا عضو في مجلس إدارة في كل من شركة يوسف خليل المؤيد وأولاده ومجموعة المؤيد للمقاولات وبيت التمويل الوطني وشركة بي إم إم أي ومطعم ميراي.



### السيد سهيل محمد حاجي ( يمثل شركة بي إم آي في مجلس الإدارة )

يملك السيد سهيل حاجي خبرة تمتد على أكثر من ٢٠ سنة في القطاع المالي. وقد بدأ مسيرته كمحلل مالي للأسهم الأمريكية في قسم الاستثمار في المجموعة العربية للتأمين "أريج" التي يقع مقرها في البحرين. وتولى مناصب إدارية مهمة في مؤسسات مالية كبرى في البحرين و فانكونر, ودبي. وهو حاليا عضو مؤسس والرئيس التنفيذي لـ إنستراتا كابيتال ش.م.ب. (مقفل) كما أنه حاليا عضو في مجلس إدارة شركة بي إم آي ش.م.ب وإنستراتا كابيتال. كما أن السيد حاجي عضو سابق في رابطة المحللين الماليين في فانكوفر، وعضو حالي في معهد المحللين الماليين المعتمدين.

### السيد عمّار عقيل محمد (يمثل شركة بي إم آي في مجلس الإدارة)

معين في مجلس الإدارة منذ أبريل ٢٠١١م. يملك السيد عقيل ما يزيد على ١٤ سنة في حقل المالية والمحاسبة. وهو عضو زمالة في جمعية المحاسبين الإداريين البريطانية (CIMA) وجمعية المحاسبين الفنيين البريطانية (AAT). كما أنه حاصل على الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة مانشستر ببريطانيا - مدرسة مانشستر لإدارة الأعمال، ودبلوم محاسبة من جامعة البحرين. وقد تقلد مناصب عدة في شركة بي إم آي بما في ذلك منصبه الحالي كمدير عام للمالية.

### السيد سليمان أحمد سعيد الحوقاني

يشغل السيد سليمان حاليا منصب رئيس وعضو مجلس الإدارة في الشركة الدولية للاستثمارات المالية ش.م.ع.ع. (عمان)، والشركة المتحدة للتمويل ش.م.ع.ع. وشركة محاجر الخليج ش.م.ع.ع. (عمان)، وفنادق الباطنة ش.م.ع.ع. (عمان) وشركة صحار للغازات ش.م.م. (عمان)، والشركة العمانية العالمية للسيارات ش.م.ع.م. (عمان)، وإثراء كابيتال ( في الإمارات العربية المتحدة). وهو أيضا مؤسس ومالك لبيت الاستثمار العالمي "جلوبل" (عمان)، وشركة ظفار القابضة ش.م.ع.ع. (عمان)، والشركة الوطنية الأولى ش.م.م. (عمان). وهو أيضا مستثمر في الأسهم المدرجة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

### السيد نائل جميل عيسى حشوة

السيد حشوة هو حاليا عضو مجلس إدارة ومستشار في شركة روتانا للفنادق. وقبل انضمامه إلى هذه الأخيرة، كان يشغل منصب الرئيس المالي في مجموعة فنادق إنتركونتيننتال لـ ١١ عاما في القدس، وفلسطين، وإسبانيا، واليابان، وكان في الفريق الذي أسس فندق الإنتركونتيننتال في أبوظبي. كما شغل منصب المدير المالي في شركة أبوظبي الوطنية للفنادق لـ ١٠ سنوات، قبل أن يصبح نائب الرئيس التنفيذي والمدير المالي في روتانا.

### السيد يوسف عبدالرحمن فخرو

السيد فخرو حائز على شهادة جامعية في العلاقات الدولية من جامعة توفنس في ماساتشوستس في بوسطن، وهو العضو المنتدب في شركة يوسف بن يوسف فخرو حيث يدير عدة أنواع وأقسام من المجموعة. وقبل انضمامه إليها، شغل منصب مساعد مدير في ستي بنك البحرين لمدة ٣ سنوات. كما تولى السيد فخرو عدة مناصب في مجالس الإدارة في الكثير من الشركات من بينها M.I.R.A.D، والمجلس النوعي للتدريب وقطاع تجارة التجزئة.

### الإدارة التنفيذية:

التحق السيد إبراهيم محمد عبدالله بوجيري في نوفمبر ٢٠٠٩م، وهو حاليا يشغل منصب المدير العام. يملك السيد بوجيري ما يزيد على ٤٠ سنة من الخبرة في مناصب مختلفة منها المناصب الإدارية في مجال المالية والمحاسبة والشؤون الإدارية في كل من شركة نفط البحرين الوطنية (بنوكو) وشركة غاز البحرين الوطنية (بناغاز) وشركة نفط البحرين (بابكو). هو حاصل على شهادة الدبلوما العليا من جامعة نورث ستافوردشاير بالمملكة المتحدة. وخلال فترة عمله حضر العديد من المؤتمرات والندوات والمقررات والورش شملت متسعا من مجالات المحاسبة والتأمين والإدارة في كل من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة ودول مجلس التعاون ومملكة البحرين.

## اجتماعات مجلس الإدارة:

عقد مجلس الإدارة ٨ اجتماعات له خلال الفترة من يناير إلى ديسمبر ٢٠١٢م، وكان حضور الأعضاء في هذه الاجتماعات كالتالي:

الاجتماع الرقم/ العام	التاريخ	عدد الأعضاء الحاضرون	عدد الأعضاء غير الحاضرين
٢٠١٢/١	٨ فبراير	٥	٣
٢٠١٢/٢	٢٨ فبراير	٥	٣
٢٠١٢/٣	٢٩ مارس	٥	٤
٢٠١٢/٤	٢٥ أبريل	٩	٠
٢٠١٢/٥	١٦ مايو	٦	٣
٢٠١٢/٦	٣٠ يوليو	٩	٠
٢٠١٢/٧	١ أكتوبر	٧	٢
٢٠١٢/٨	١٣ نوفمبر	٧	٢

## اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة:

هناك لجنة منبثقة من مجلس الإدارة هي لجنة التدقيق. تقوم لجنة التدقيق بمهمة الرقابة على عملية التقارير المالية ومراجعة القوانين واللوائح والمبادئ الخاصة بممارسات أعمال الشركة. كما تقوم اللجنة بمراجعة كل المتطلبات الخاصة بالتدقيق. لا يوجد في الوقت الحالي قسم خاص في الشركة لوظيفة إدارة المخاطر. والشركة تدرك تماما الحاجة لمثل هذه الوظيفة التي ستكون هناك حاجة لإنشائها مع تطور الشركة إلى مؤسسة مكتملة التشغيل. ومع ذلك ومن أجل أن يتم تقليل احتمال المخاطر الحالية والمستقبلية، تم تكليف لجنة التدقيق بالمسؤولية العامة عن توافر الرقابة الداخلية الضرورية.

وتتطلع لجنة التدقيق بدور مراقبة تطور تنفيذ المشروع بما في ذلك عملية المناقصات والتمويل والأمور الأخرى المتعلقة به. وسيقوم مجلس الإدارة بتكوين لجان أخرى نصت عليه متطلبات الحوكمة الإدارية متى أمكن ذلك وتماشيا مع التطور التنظيمي للشركة والحاجة إلى الالتزام.

## سكرتير الشركة:

لقد أوكل دور سكرتارية الشركة إلى المدير العام، وهو منوط به أيضا المهام الخاصة بسكرتارية اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة. ويتم إعداد وتوثيق جميع المحاضر والقرارات الخاصة باجتماعات مجلس الإدارة.

## التدقيق الداخلي والتدقيق الخارجي:

يدرك مجلس الإدارة مسؤوليته عن الرقابة الداخلية في الشركة. ورغم أن هناك حاجة لإعداد السياسات واللوائح ضمن أطر الرقابة الداخلية، بما في ذلك وظيفة التدقيق الداخلي، مع التطور المستقبلي للهيكل الإداري للشركة، إلا أن المجلس يقوم بمراقبة هذه المتطلب من خلال لجنة التدقيق المنبثقة منه. قرر المساهمون في الاجتماع السابق للجمعية العامة والذي انعقد في ٢٠١١م إعادة تعيين مؤسسة "بي دي أو" كمدققين خارجيين. ولقد قدم المدققون الخارجيون تقريرهم السنوي للعام ٢٠١٢م دون أية تحفظات.

## سياسة التعاملات المبنية على معلومات داخلية وسياسة التعامل الخاصة بالأشخاص المطلعين الرئيسيين:

إن الشركة لديها سياسات ولوائح خاصة بهذا الأمر. ولقد تم إعلام المسئولين والأشخاص الرئيسيين بمسؤولياتهم والإجراءات الواجب إتباعها والمنصوص عليها في هذه السياسات واللوائح.

## المكافأة وأسهم المنحة:

بالرغم من أن الشركة لم تضع سياسات مفصلة خاصة بالمكافأة والترشيح ولم تنشأ لجان معنية بهذا الأمر حتى الآن إلا أنها تسترشد بالبنود الواردة في النظام الأساسي لها وخاصة فيما يتعلق بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة. وحيث أن الشركة لم تبدأ حتى الآن أي أنشطة مدرة للإيراد فإن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان مقتصره على مكافآت رمزية لحضور الاجتماعات. وقد كان مجموع ما دفع مقابل الاجتماعات في عام ٢٠١٢م هو ١٢,٦٠٠ دينار بحريني.

## ميثاق الحوكمة الإدارية وبيان الالتزام وعدم الالتزام:

طبقاً للمبدأ الثامن من الميثاق، يجب على مجلس الإدارة أن يقدم للمساهمين تقريراً بالالتزام بالأحكام والإرشادات، وإيضاح مدى عدم الالتزام ومبرراته. تقوم الشركة حالياً بإعداد الوثائق اللازمة للحوكمة الإدارية. وبناء على هذه الوثائق سنقوم الشركة بتقديم تقرير يبين الثغرات في تطبيق الحوكمة الإدارية. وستقدم هذا التقرير وكلك تقرير بخطة العمل للالتزام إلى المساهمين في اجتماع الجمعية العامة القادم.

## تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة بنادر للفنادق ش.م.ب

### تقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بفحص البيانات المالية المرفقة لشركة بنادر للفنادق ش.م.ب ("الشركة") والتي تتكون من المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وبيان الدخل الشامل، وبيان التغيرات في حقوق المساهمين، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية المتبعة والإيضاحات حول البيانات المالية.

### مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن إعداد البيانات المالية للشركة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تكون من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. وتتضمن هذه المسؤولية الاحتفاظ بنظم للرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسئولية مراقب الحسابات

وتتخصص مسئوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بتنفيذها. لقد تمت أعمال فحصنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة، وأن نقوم بتخطيط وإنجاز أعمال التدقيق للحصول على درجة مقبولة من القناعة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

وتتطلب أعمال التدقيق القيام بإجراءات تدقيق معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية. وتعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديرنا المهني، بما في ذلك تقييمنا لمخاطر الأخطاء المادية الموجودة في البيانات المالية، سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. وحين القيام بتقييم مثل تلك المخاطر يكون على عاتقنا الأخذ بعين الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المناسبة لتمكين الشركة من إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة، ذلك لأجل تصميم إجراءات التدقيق الملائمة في مثل تلك الظروف، وليس بغرض إبداء الرأي المهني حول فاعلية نظم الرقابة الداخلية للشركة. كما تتضمن أعمال التدقيق القيام بتقييم للسياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها توفر لنا أساساً مقبولاً لتمكيننا من إبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### فقرة إيضاحية

نود أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ١٧ من الإيضاحات حول هذه البيانات المالية، والذي يفيد بأن إجمالي المطلوبات المتداولة التي على الشركة قد تجاوز إجمالي موجوداتها المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٤٥٣,٢٣٩ دينار بحريني، وكما هو موضح في إيضاح رقم ١٩، فإن الالتزامات الرأسمالية التي على الشركة والمرتبطة بالانتهاء من الأعمال قيد الإنشاء لمبني الفندق والمجمع السكني تقدر بـ ١٣,٤٣٦,١٨٤ دينار بحريني. إن قدرة الشركة على تسوية التزاماتها الرأسمالية متوقف على توفير مصادر تمويل مناسبة. حاولت الشركة تأمين تمويل إضافي من خلال إصدار أسهم رأس مال إضافية في عام ٢٠١٢، إلا أن تلك الإجراءات لم تكتمل بعد. وحالياً يقوم مجلس الإدارة بالتفاوض على شروط تسهيل ائتماني جديد مع البنوك، كما أن أعضاء مجلس الإدارة لديهم الثقة والقناعة بإمكانية الحصول على تمويل مستقبلي ملائم من هذا التسهيل الائتماني، بالإضافة إلى ذلك تعهد المساهمين الرئيسيين في الشركة بالمساهمة بالاكتمال في أية زيادة لرأس المال تكون الشركة محتاجة لها. وعليه وحين إعداد هذه البيانات المالية، يعتقد مجلس الإدارة أن لديه من المبررات الكافية لتمكين الشركة من مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية المحاسبية، ولا يعتبر رأينا متحفظاً في هذا الشأن.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، نفيد:

- (١) بأننا قد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض الفحص؛
- (٢) أن الشركة قد احتفظت بسجلات محاسبية منتظمة، وأن هذه البيانات المالية متفقة معها؛ و
- (٣) أن المعلومات المالية المبينة بتقرير مجلس إدارة الشركة متفقة مع الدفاتر المحاسبية للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد خالفت أي من الأحكام ذات العلاقة من قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، أو أحكام عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة بصورة قد يكون لها تأثير مادي على أعمال الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**بي بي دي**  
المنامة - مملكة البحرين

٢٥ فبراير ٢٠١٣

بي بي دي أو محاسبون قانونيون، شركة تضامن مهنية بحرينية، عضو في بي بي دي أو الدولية المحدودة، شركة بريطانية محدودة المسؤولية بضمناً، وتشكل جزءاً من شبكة بي بي دي أو الدولية للأعضاء المستقلين.

بي بي دي أو محاسبون قانونيون، س.ت ١٠٢٠١، شركة تابعة وملوكة بالكامل من جواد حبيب وشركاه

بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣,٠٤٩,٢٥٨	٣,٠٤٩,٠٨٢	٥	ممتلكات، آلات ومعدات
١٤,٩٦٩,٢٠٣	١٥,٧٠٩,٨٩٥	٦	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
١٨,٠١٨,٤٦١	١٨,٧٥٨,٩٧٧		
			الموجودات المتداولة
٢,٢٢٠,٤٨٦	٢,٢٧٦,٦٠٤	٧	مبالغ مدفوعة مقدماً وضم مدينة أخرى
٤٩٨,١٢٧	٧٤١,٤٣٧	٨	النقدية وما في حكمها
٢,٧١٨,٦١٣	٣,٠١٨,٠٤١		
٢٠,٧٣٧,٠٧٤	٢١,٧٧٧,٠١٨		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال والاحتياطيات
-	١,٩٠٧,٣٠٠	٩	رأس المال
٦٥,٦٨١	٦٥,٦٨١	١٠	رأس المال المستلم مقدماً
٤٦٦,٦٧٦	٢٨٩,٦٩٧		احتياطي قانوني
			أرباح مستبقة
١٥,٥٣٢,٣٥٧	١٧,٢٦٢,٦٧٨		
٩٣٧,٢١٢	١,٠٤٣,٠٦٠		المطلوبات غير المتداولة
			مبالغ محتجزة دائنة
٤,٢٦٧,٥٠٥	٣,٤٧١,٢٨٠	١٢	المطلوبات المتداولة
			مبالغ مستحقة وضم دائنة أخرى
٢٠,٧٣٧,٠٧٤	٢١,٧٧٧,٠١٨		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

إن هذه البيانات المالية والمبينة على الصفحات من ١٢ إلى ٣١ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٣ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

جهاد يوسف أمين  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالله حسن بوهندي  
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
٢٨,٥٧٠	٥,١٥٩	١٣	إيرادات أخرى
			<b>المصروفات</b>
(٤٠,٦٩٨)	(٤٠,٨٠٤)		تكاليف الموظفين
(٩١,٥٨٤)	(١٤٠,٦٦٠)		مصروفات عمومية وإدارية
(٣٥٥)	(١٨٦)	١٤	تكاليف تمويل
(١,٦٠٣)	(٤٨٨)	٥	الاستهلاك
(١٣٤,٢٤٠)	(١٨٢,١٣٨)		
(١٠٥,٦٧٠)	(١٧٦,٩٧٩)		صافي الخسارة ومجموع الخسارة الشاملة للسنة
(٠,٧٠٤) فلس	(١,١٨٠) فلس	١٥	الخسارة لكل سهم

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

المجموع	أرباح مستبقة	احتياطي قانوني	رأس المال المستلم مقدماً	رأس المال	إيضاحات
١٥,٢٠٠,٣٤٤	٥٧٢,٣٤٦	٦٥,٦٨١	٧,٠٦٢,٣١٧	٧,٥٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
(١٠٥,٦٧٠)	(١٠٥,٦٧٠)	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
٤٣٧,٦٨٣	-	-	٤٣٧,٦٨٣	-	مبالغ مستلمة عن الأسهم المكتتب بها من قبل المساهمين
-	-	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	٧,٥٠٠,٠٠٠	المحول إلى رأس المال
١٥,٥٣٢,٣٥٧	٤٦٦,٦٧٦	٦٥,٦٨١	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
(١٧٦,٩٧٩)	(١٧٦,٩٧٩)	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
١,٩٠٧,٣٠٠	-	-	١,٩٠٧,٣٠٠	-	مبالغ مستلمة عن الأسهم الممتازة المكتتب بها من قبل المساهمين
١٧,٢٦٢,٦٧٨	٢٨٩,٦٩٧	٦٥,٦٨١	١,٩٠٧,٣٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
			<b>الأنشطة التشغيلية</b>
(١٠٥,٦٧٠)	(١٧٦,٩٧٩)		صافي خسارة السنة
			التسويات:
١,٦٠٣	٤٨٨	٥	الاستهلاك
(٢٨,٢٠٠)	(٤,٩٣٤)	١٣	إيراد فوائد بنكية
٣٥٥	١٨٦	١٤	تكاليف التمويل
(٦٩)	-		ربح بيع ممتلكات، آلات ومعدات
			التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٧٨٩,٠٢٠	(٥٦,١١٨)		مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٥٧٢,٥٤٩	١٠٥,٨٤٨		مبالغ محتجزة دائنة
٣,٥١٢,٥٢٥	(٧٩٦,٢٢٥)		مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
			<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من</b>
٤,٧٤٢,١١٣	(٩٢٧,٧٣٤)		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١٤٨)	(٣١٢)	٥	شراء ممتلكات، آلات ومعدات
٣١٠	-		المحصل من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(٧,٤٣١,٣٦٧)	(٧٤٠,٩٦٢)	٦	التكاليف المتكبدة على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
٢٨,٢٠٠	٤,٩٣٤	١٣	إيراد فوائد بنكية مستلمة
			<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية</b>
(٧,٤٠٣,٠٠٥)	(٧٣٦,٠٧٠)		
			<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	١,٩٠٧,٣٠٠	٩	مبالغ مستلمة عن الأسهم الممتازة المكتتب بها من قبل المساهمين
٤٣٧,٦٨٣	-		مبالغ مستلمة عن الأسهم المكتتب بها من المساهمين
(٣٥٥)	(١٨٦)	١٤	تكاليف تمويلية مدفوعة
			<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية</b>
٤٣٧,٣٢٨	١,٩٠٧,١١٤		
			<b>صافي الزيادة / (النقص) في النقدية وما في حكمها</b>
(٢,٢٢٣,٥٦٤)	٢٤٣,٣١٠		
			<b>النقدية وما في حكمها كما في بداية السنة</b>
٢,٧٢١,٦٩١	٤٩٨,١٢٧		
			<b>النقدية وما في حكمها كما في نهاية السنة</b>
٤٩٨,١٢٧	٧٤١,٤٣٧	٨	



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبيّنة بالدينار البحريني)

## (١) نشاط الشركة ونظامها الأساسي

شركة بنادر للفنادق ش.م.ب ("الشركة") هي شركة مساهمة بحرينية مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين. وتمارس الشركة أنشطتها بموجب السجل التجاري رقم ٥٩٠٤٥ الصادر بتاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠٠٥.

إن النشاطات الرئيسية للشركة تتمثل في البناء والاستثمار في الفنادق.

إن المقر الرئيسي للشركة مسجل في مملكة البحرين.

## (٢) أساس الإعداد

## بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعلنة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن اللجنة المختصة بتفسير التقارير المالية، وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١.

## أساس العرض

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية. إن مبررات مواصلة استخدام مبدأ الاستمرارية موضحة في الإيضاح رقم ١٧ من البيانات المالية.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية معينة ومحددة، كما يتطلب أيضاً من الإدارة استخدام تقديراتها الخاصة فيما يتعلق بتطبيقاتها للسياسات المحاسبية للشركة.

## المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم تطبيقها في عام ٢٠١٢، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة الشركة

إن المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير والتفسيرات لإصدار المعايير يجب تطبيقها في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، أو الفترات اللاحقة إلا أن هذه المعايير والتعديلات والتفسيرات لا تنطبق على أنشطة الشركة:

المفعّل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد	العنوان	المعيار أو التفسير
١ يناير ٢٠١٢	ضريبة الدخل	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢)
١ يوليو ٢٠١١	التطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١)
١ يوليو ٢٠١١	الأدوات المالية: "الإفصاحات"	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)

## التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠١١/٢٠٠٩)

تحتوي التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والصادرة في ٢٠١١/٢٠٠٩ على عدد من التعديلات والتي يعتبرها مجلس المعايير المحاسبية الدولية غير مستعجلة ولكن ضرورية. تشتمل على التحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تعديلات ينتج عنها تغييرات في العرض المحاسبي، والهدف من الاعتراف أو القياس، وكذلك في المصطلحات أو تعديلات تحريرية متعلقة بمعايير دولية لإعداد تقارير مالية فردية. إن هذه التعديلات سارية التطبيق على بيانات الشركة السنوية المدققة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٣ وما بعده ويسمح بتطبيقها المبكر من قبل الشركة. لا يتوقع وجود تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٢) أساس الإعداد - تابع

## المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولم يبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٢

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٢ أو في الفترات اللاحقة، لم تخضع للتطبيق المبكر من قبل إدارة الشركة:

المفعّل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد	العنوان	المعيار أو التفسير
١ يوليو ٢٠١٢	عرض البيانات المالية	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)
١ يناير ٢٠١٣	منافع الموظفين	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية المنفصلة	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧)
١ يناير ٢٠١٣	الاستثمار في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨)
١ يناير ٢٠١٤	الأدوات المالية: "العرض"	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢)
١ يناير ٢٠١٣	التطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١)
١ يناير ٢٠١٣	الأدوات المالية: "الإفصاحات"	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)
١ يناير ٢٠١٥	الأدوات المالية: "التصنيف والقياس"	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية الموحدة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠)
١ يناير ٢٠١٣	اتفاقيات الشراكة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)
١ يناير ٢٠١٣	الإفصاح عن المصالح في الكيانات الأخرى	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢)
١ يناير ٢٠١٣	قياس القيمة العادلة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣)
١ يناير ٢٠١٣	تكاليف التجريد في مرحلة الإنتاج من التعدين السطحي	تفسير رقم (٢٠) الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية

سوف لن يكون هناك أي تأثير في النتائج التشغيلية الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ في حال قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمعايير المطبقة على الشركة والمدرجة أعلاه.

## التطبيق المبكر للمعايير أو التعديلات في ٢٠١٢

لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير أو التعديلات الجديدة في عام ٢٠١٢.

### ٣) أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية. إن هذه السياسات تم تطبيقها على أساس منتظم ومتماثل لكل السنوات المعروضة في هذا التقرير ما لم يذكر خلاف ذلك.

#### ممتلكات وآلات ومعدات

لقد أظهرت الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح مخصص الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض في القيمة فيما عدا الأراضي المملوكة، حيث أنها لا تستهلك وتعتبر ذات عمر إنتاجي غير منتهي. وتتضمن التكلفة جميع النفقات التي تم إنفاقها على الموجودات بصورة مباشرة لوضعها في الحالة التشغيلية التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

يتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك الممتلكات والآلات والمعدات بعد استنزال قيمتها المتبقية بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع. إن الفئات الرئيسية للممتلكات والآلات والمعدات وأعمارها الإنتاجية المتوقعة هي كالتالي:

معدات مكتبية	٥ سنوات
السيارات	٥ سنوات

إن مكاسب وخسائر بيع الممتلكات والآلات والمعدات يتم تحديدها على أساس القيمة الدفترية وأخذ تلك المكاسب أو الخسائر بعين الاعتبار في احتساب صافي الربح.

يتم احتساب مصروفات الصيانة والتجديدات ضمن بيان الدخل الشامل حين تكبدها.

تتم مراجعة القيم الدفترية للآلات والمعدات للتأكد من عدم انخفاض قيمتها. وعندما يشير أي حدث أو تغير في الظروف المحيطة بتلك الموجودات إلى أن قيمتها الدفترية قد لا يكون من الممكن تحقيقها أو في حالة وجود أي مؤشرات تفيد بأن القيمة الدفترية للموجودات المعنية تتجاوز قيمتها المقدرة الممكن تحقيقها فحينئذ يتم وبصورة فورية تخفيض القيمة الدفترية للأصل المعني لمستوى القيمة الممكن استعادتها.

#### أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تتمثل في النفقات التي تتكبدها الشركة في سبيل بناء وتشيد التجهيزات والمرافق الجديدة، والتي يتم رسملتها قبل بدء الاستخدام التجاري لها. لا يتم احتساب مخصص الاستهلاك للأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلا عند اكتمال تنفيذها، وتصنيفها ضمن الممتلكات، الآلات والمعدات وجاهزيتها للاستخدام التجاري.

#### نمم مدينة أخرى

يتم إظهار الذمم المدينة الأخرى بالقيمة المتوقع تحقيقها ويتم عمل مخصص للانخفاض في قيمة الذمم المدينة بناءً على احتمال تحقق الخسارة وذلك وفقاً لرأي إدارة الشركة.

#### المخصصات

تقوم الشركة باحتساب المخصصات حينما يكون عليها التزام قانوني قائم أو بناء نتيجة لأحداث سابقة تحتم على الشركة تحويل جزء من مواردها الاقتصادية للغير لتسوية ذلك الالتزام وشريطة أن يكون بالإمكان تحديد قيمة مثل تلك الالتزام بطريقة موثوق بها.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبنية بالدينار البحريني)

٣) أهم السياسات المحاسبية - تابع

**مستحقات نهاية الخدمة للموظفين**

يتم احتساب مخصصات لمستحقات نهاية الخدمة للموظفين من الإجازات السنوية والعطل وتذاكر السفر ومستحقات أخرى قصيرة الأجل باستخدام طريقة الاستحقاق المحاسبي حتى تاريخ بيان المركز المالي. تساهم الشركة عن الموظفين البحرينيين في نظام التأمينات الاجتماعية المدار من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي بمملكة البحرين.

هذا النظام محدد المنافع وتحتسب مساهمة الشركة المدفوعة عن موظفيها بموجب هذا النظام في بيان الدخل الشامل للسنة المتعلقة بها. إن الشركة ملزمة قانوناً بسداد الاشتراكات المطلوبة حين استحقاقها ولا يترتب على الشركة أية التزامات بسداد منافع مستقبلية أخرى.

أما مخصصات نهاية الخدمة المستحقة للموظفين غير البحرينيين فيتم احتسابها بموجب متطلبات قانون العمل البحريني على أساس سنوي باستخدام قاعدة الاستحقاق المحاسبية، ويتم إظهار ذلك المخصص ضمن المطلوبات غير المتداولة.

**عقود الإيجار**

يتم تصنيف عقود الإيجار التي بموجبها تبقى مع المؤجر معظم المخاطر والمنافع ذات العلاقة بالموجودات المؤجرة كعقود إيجار تشغيلية. ويتم احتساب المدفوعات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية (صافية من أية حوافز ممنوحة من المؤجر) في بيان الإيرادات بطريقة القسط الثابت على مدى فترة تلك العقود.

**إيراد الفوائد البنكية**

تتضمن إيرادات الفوائد البنكية فوائد من ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التي يتم احتسابها بطريقة سعر الفائدة الفعلي ما لم يكن هناك شك في تحصيلها.

**المعاملات بالعملة الأجنبية**

تدون المعاملات المالية التي تتم بالعملة الأجنبية في دفاتر الشركة بعد تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. أما المكاسب والخسائر الناتجة من إنجاز تلك المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات المتداولة بعملة أجنبية فإنها تتم باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي ويتم احتسابها في بيان الدخل الشامل.

**النقدية وما في حكمها**

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتكون النقدية وما في حكمها من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك وأرصدة الودائع الثابتة والتي تستحق خلال ثلاثة شهور أو أقل من تاريخ إيداعها.

٤) الأحكام المحاسبية الحاسمة والمصدر الرئيسي للتقديرات غير المتوقعة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من إدارة الشركة عمل توقعات وافتراضات التي تؤثر على المبالغ المذكورة للموجودات والمطلوبات والإفصاحات الخاصة بالموجودات والمطلوبات المحتملة كما في تاريخ البيانات المالية، والتي تؤثر على المبالغ المذكورة للإيرادات والمصروفات خلال فترة إعداد التقرير. إن تحديد التقديرات يتطلب اتخاذ القرارات والتي تعتمد على الخبرات التاريخية، الحالية والوضع الاقتصادي المتوقع، وكل المعلومات الأخرى المتوفرة. إن النتائج الفعلية قد تكون مختلفة عن هذه التوقعات.

إن أهم الحسابات التي تتطلب استخدام توقعات وافتراضات الإدارة من هذه البيانات المالية تتعلق بالتالي:

- العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات؛
- الالتزامات المحتملة؛ و
- مبدأ الاستمرارية.

*العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات*

يتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات بعد استئزال قيمتها بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي من قبل الإدارة بشكل دوري. وتتم المراجعة على أساس الوضع الحالي للموجودات والفترة المتوقعة للموجودات التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

*الالتزامات المحتملة*

بحكم طبيعتها، يتم تحديد هذه الالتزامات المحتملة فقط عند حدوث أو عدم حدوث أحد الأحداث المستقبلية أو أكثر، ويعتبر تقييم مثل هذه الالتزامات المحتملة على ممارسة اتخاذ القرار والتقديرات الهامة للنتائج والأحداث المستقبلية.

*مبدأ الاستمرارية*

تقوم إدارة الشركة بمراجعة الموقف المالي على أساس دوري وتقوم بتقييم الحاجة إلى أي تمويل إضافي لمقابلة متطلبات رأس المال العامل، كما تقوم أيضاً بتقدير الأموال اللازمة لمواجهة الالتزامات عند استحقاقها. إضافة إلى ذلك، يؤكد مساهمو الشركة على توفير الدعم المالي الكافي وذلك لتمويل احتياجات الشركة للتأكد من حالة الاستمرارية للشركة.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٥) ممتلكات، آلات ومعدات

المجموع	السيارات	معدات مكتبية	الأراضي المملوكة	التكلفة
٣,٠٦٨,٥٥٥	٤,٧٧٥	١٥,٤٦٧	٣,٠٤٨,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٤٨	-	١٤٨	-	الإضافات
(٣٦٠)	-	(٣٦٠)	-	الاستبعادات
٣,٠٦٨,٣٤٣	٤,٧٧٥	١٥,٢٥٥	٣,٠٤٨,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣١٢	-	٣١٢	-	الإضافات
٣,٠٦٨,٦٥٥	٤,٧٧٥	١٥,٥٦٧	٣,٠٤٨,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				<b>الاستهلاك المتراكم</b>
١٧,٦٠١	٤,٥٣٢	١٣,٠٦٩	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٦٠٣	٢٤٣	١,٣٦٠	-	استهلاك السنة
(١١٩)	-	(١١٩)	-	الاستبعادات
١٩,٠٨٥	٤,٧٧٥	١٤,٣١٠	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٨٨	-	٤٨٨	-	استهلاك السنة
١٩,٥٧٣	٤,٧٧٥	١٤,٧٩٨	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				<b>صافي القيمة الدفترية</b>
٣,٠٤٩,٠٨٢	-	٧٦٩	٣,٠٤٨,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣,٠٤٩,٢٥٨	-	٩٤٥	٣,٠٤٨,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تمارس الشركة نشاطاتها من مقرها المستأجر بمبلغ إيجار قدره ٧٦٠ دينار بحريني شهرياً (٢٠١١: ٧٦٠ دينار بحريني شهرياً) (إيضاح ١٩).

خلال السنة، تم إعادة تقييم الأرض المملوكة للشركة من قبل ثلاثة مثنين عقاريين مهنيين مستقلين على أساس القيمة السوقية المقدرة، وقد قامت الشركة بأخذ التقييم الأقل قيمة كأساس متحفظ والذي بلغ ٤,١٥٢,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١١: ٤,١٥٢,١٠٥ دينار بحريني) وذلك للتأكد من عدم ضرورة احتساب مخصص للانخفاض في قيمة الأرض.

## (٦) أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٧,٥٣٧,٨٣٦	١٤,٩٦٩,٢٠٣	الرصيد الافتتاحي
٦,٦٤٢,٤٨٦	٥٣١,٨٨١	تكاليف الإنشاءات المتكبدة خلال السنة
٧٨٨,٨٨١	٢٠٨,٨١١	رسوم الهندسة المعمارية والاستشارات
١٤,٩٦٩,٢٠٣	١٥,٧٠٩,٨٩٥	الرصيد النهائي

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تمثل المصروفات المتكبدة على الإنشاءات ورسوم الاستشارات ورسوم الهندسة المعمارية لمباني الفندق والمجمع السكني في باب البحرين بالمنامة، مملكة البحرين.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٧) مبالغ مدفوعة مقدماً و ذمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢,٢١٦,١٨٣	٢,٢٧٢,٠٢٩	المبالغ المدفوعة مقدماً للمقاولين
١,٠٧٧	٤٢٣	فوائد مستحقة على الودائع الثابتة
٣,٢٩٣	٤,١٥٢	مبالغ مدفوعة مقدماً و ذمم مدينة أخرى
<u>٢,٢٢٠,٤٨٦</u>	<u>٢,٢٧٦,٦٠٤</u>	

كما في ٣١ ديسمبر، بلغت أعمار الديون للمبالغ المدفوعة مقدماً و الذمم المدينة الأخرى غير المخفضة كالتالي:

أكثر من سنة أشهر	أقل من أو يساوي سنة أشهر	المجموع	
٢,٢٧١,٦١٩	٤,٩٨٥	٢,٢٧٦,٦٠٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٢١٥,٧٧٣	٤,٧١٣	٢,٢٢٠,٤٨٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

في رأي إدارة الشركة، فإن المبالغ المدفوعة مقدماً و الذمم المدينة الأخرى و المفصح عنها أعلاه من غير المتوقع أن تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

## (٨) النقدية و ما في حكمها

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٤٦٢,١٩٥	٣٦٢,٧٨٢	ودائع ثابتة
٣٥,٨٨٠	٣٧٨,٥٨٦	الحسابات الجارية لدى البنك
٥٢	٦٩	نقد في الصندوق
<u>٤٩٨,١٢٧</u>	<u>٧٤١,٤٣٧</u>	

إن الودائع الثابتة المحتفظ بها لدى بنوك الشركة تستحق خلال فترة أقل من أو يساوي ٩٠ يوماً من تاريخ إيداعها بمعدل فائدة ١,٠٥٪ سنوياً (٢٠١١: ما بين ١,٥٠٪ و ٢٪ سنوياً).

أرصدة الحسابات الجارية بالبنك لا يحتسب عليها أية فوائد.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٩) رأس المال

## المصرح به:

## الأسهم العادية

٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس بحريني  
للسهم الواحد (٢٠١١): ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية  
قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠

## أسهم ممتازة غير قابلة للاسترداد

٥٧,٥٠٠ سهم ممتاز بقيمة ١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد

-	٥,٧٥٠,٠٠٠
---	-----------

## المصدر:

## الأسهم العادية

١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس بحريني  
للسهم الواحد (٢٠١١): ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية  
قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد

١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
------------	------------

## أسهم ممتازة غير قابلة للاسترداد

٥٧,٥٠٠ سهم ممتاز بقيمة ١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد

-	٥,٧٥٠,٠٠٠
---	-----------

## المكتتب فيه والمدفوع بالكامل:

## الأسهم العادية

١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس بحريني  
للسهم الواحد (٢٠١١): ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية  
قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد

١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠
------------	------------

وفقاً للقرار الذي صدر في اجتماع الجمعية العامة غير العادية للمساهمين المنعقدة في ٢٩ مارس ٢٠١٢، تمت الموافقة على إصدار أسهم ممتازة قابلة للتحويل لأسهم عادية، وغير مشاركة في الأرباح، وغير قابلة للاسترداد، وغير تراكمية الأرباح للمساهمين الحاليين وتفويض مجلس الإدارة في إنهاء كافة المعاملات ذات الصلة.

في وقت لاحق، في ٧ مايو ٢٠١٢، أتخذ مجلس الإدارة قراراً بالدعوة إلى اكتتاب المساهمين في ٥٧,٥٠٠ سهم ممتاز قابل للتحويل لأسهم عادية، وغير مشارك في الأرباح، وغير قابل للاسترداد، وغير تراكمي الأرباح بقيمة اسمية ١٠٠ دينار بحريني للسهم مع فترة استحقاق لمدة سنتين من تاريخ التخصيص وقابلة للتمديد إلى سنتين إضافيتين وفقاً لتقدير المجلس.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم استلام مساهمات في ١٩,٠٧٣ الأسهم الممتازة. تم الاكتتاب في هذا الإصدار من قبل المساهمين الرئيسيين بمقدار ٥٠,٠٠٠ سهم ممتاز وذلك بشرط إنهاء الإجراءات المتعلقة بالتمويل من المؤسسات المالية للمبلغ اللازم لإنهاء المشروع. هذا ولم تنتهي بعد الإجراءات القانونية اللازمة لتعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة مع الوزارات المعنية لمملكة البحرين.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٩) رأس المال - تابع

## معلومات إضافية متعلقة بالمساهمين

(أ) أسماء وجنسيات المساهمين الأساسيين الذين يملكون حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من مجموع أسهم رأسمالها المصدر وعدد الأسهم التي يملكونها كالتالي:

الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الملكية
بحرينية	٤٥,٧٠١,٨٨٠	٣٠,٤٧٪
إماراتي	١٤,٩٣٩,٩٩٣	٩,٩٦٪
إماراتي	١١,٢٥٠,٠٠٠	٧,٥٠٪
متعددة	٧٨,١٠٨,١٢٧	٥٢,٠٧٪
	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠٪

بي إم إم أي  
سليمان أحمد سعيد الحوقاني  
ناصر محمد النويس  
الجمهور العام

(ب) أصدرت الشركة فئة واحدة من أسهم رأس المال وهي أسهم عادية. وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

(ج) توزع ملكية أسهم رأس مال الشركة على عدد المساهمين والنسب المئوية المملوكة من كل فئة وتوزيعها بين الفئات المبينة أدناه:

## ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

نسبة الأسهم المملوكة من مجموع عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد المساهمين	
٣٨,٨٨٪	٥٨,٣١٤,٦٣٤	٣,٢٥٣	أقل من ١٪
١٣,١٩٪	١٩,٧٩٣,٤٩٣	١٠	من ١٪ إلى أقل من ٥٪
١٧,٤٦٪	٢٦,١٨٩,٩٩٣	٢	من ٥٪ إلى أقل من ١٠٪
٣٠,٣٧٪	٤٥,٧٠١,٨٨٠	١	من ١٠٪ إلى أقل من ٥٠٪
١٠٠,٠٠٪	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٦٦	

## ٣١ ديسمبر ٢٠١١

نسبة الأسهم المملوكة من مجموع عدد الأسهم	عدد الأسهم	عدد المساهمين	
٣٦,٦٨٪	٥٥,٠٢٥,٦٧٨	٣,٢٥٥	أقل من ١٪
١٥,٥٢٪	٢٣,٢٨٢,٤٤٩	١٢	من ١٪ إلى أقل من ٥٪
١٧,٤٦٪	٢٦,١٨٩,٩٩٣	٢	من ٥٪ إلى أقل من ١٠٪
٣٠,٣٤٪	٤٥,٥٠١,٨٨٠	١	من ١٠٪ إلى أقل من ٥٠٪
١٠٠,٠٠٪	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٧٠	

(د) يمتلك أعضاء مجلس الإدارة في رأسمال الشركة ما نسبته ١٠,٤٠٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٢٠,٤٠٪).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (١٠) احتياطي قانوني

بموجب متطلبات كل من قانون الشركات التجارية البحريني وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل نسبة ١٠٪ من صافي أرباح الشركة قبل التوزيع إلى حساب الاحتياطي القانوني قابل للتوزيع، حتى يبلغ رصيد ذلك الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من رأس المال الصادر على الأقل. خلال السنة لم يتم تحويل أية مبالغ (٢٠١١: لاشيء دينار بحريني) إلى الاحتياطي القانوني حيث أن الشركة قد تكبدت خسائر.

## (١١) حقوق الموظفين

الموظفون البحرينيون:

بلغت تكلفة مساهمة الشركة في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي في مملكة البحرين للموظفين البحرينيين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١,٣٢٦ دينار بحريني (٢٠١١: ١,٢٧٩ دينار بحريني).

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣	٣

عدد موظفي الشركة

## (١٢) مبالغ مستحقة وضم دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤,٢٤٥,٤٦٠	٣,٤٥٠,١٤٥
١٥,٩٤٤	١٥,٩٤٤
٦,١٠١	٥,١٩١
٤,٢٦٧,٥٠٥	٣,٤٧١,٢٨٠

ضم دائنة أخرى

اشتركاك الأسهم الممتازة المستلمة والتي سيتم إرجاعها  
مصرفات مستحقة

يتم سداد الضم الدائنة الأخرى خلال مدة ٦٠ يوم من تاريخ إصدار الفاتورة.

إن القيمة الدفترية للمستحقات والضم الدائنة الأخرى المفصح عنها أعلاه تمثل القيمة العادلة لتلك المبالغ وذلك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

## مدة الاستحقاق

يبين الجدول أدناه تفاصيل الالتزامات الدائنة للشركة والمدرجة تحت مجموعات استحقاق بناءً على الفترة المتبقية ما بين تاريخ بيان المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق المتوقع عليه في العقد. المبالغ المفصح عنها في الجدول تتمثل في التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصوصة. الأرصدة المستحقة خلال اثني عشر شهراً مساوية لقيمتها الدفترية حيث ترى الإدارة تأثير الخصم ليس جوهرياً.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (١٢) مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى - تابع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	ما بين ٢ إلى ٥ سنوات	ما بين ١ إلى ٢ سنة	ما بين ٣ إلى ١٢ شهر	لغاية ٣ أشهر	
المجموع					
٣,٤٧١,٢٨٠	-	-	٣,٢٣٥,٣١٥	٢٣٥,٩٦٥	مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
١,٠٤٣,٠٦٠	٩٣٧,٢١٢	١٠٥,٨٤٨	-	-	مبالغ محتجزة دائنة
٤,٥١٤,٣٤٠	٩٣٧,٢١٢	١٠٥,٨٤٨	٣,٢٣٥,٣١٥	٢٣٥,٩٦٥	

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	ما بين ٢ إلى ٥ سنوات	ما بين ١ إلى ٢ سنة	ما بين ٣ إلى ١٢ شهر	لغاية ٣ أشهر	
المجموع					
٤,٢٦٧,٥٠٥	-	-	٤,٢٠١,٩١٧	٦٥,٥٨٨	مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
٩٣٧,٢١٢	٤٩٠,٩٤٧	٤٤٦,٢٦٥	-	-	مبالغ محتجزة دائنة
٥,٢٠٤,٧١٧	٤٩٠,٩٤٧	٤٤٦,٢٦٥	٤,٢٠١,٩١٧	٦٥,٥٨٨	

## (١٣) إيرادات أخرى

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢٨,٢٠٠	٤,٩٣٤	إيراد الفوائد البنكية
٣٧٠	٢٢٥	إيرادات متنوعة
٢٨,٥٧٠	٥,١٥٩	

## (١٤) تكاليف التمويل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٣٥٥	١٨٦	مصروفات بنكية

## (١٥) الخسارة على السهم

يتم احتساب العائد لكل سهم على السهم على أساس قسمة صافي الربح المتاح للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال السنة.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(١٠٥,٦٧٠)	(١٧٦,٩٧٩)	صافي الخسارة المنسوبة إلى المساهمين
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة
(٠,٧٠٤) فلس	(١,١٨٠) فلس	الخسارة للسهم الواحد

لا توجد لدى الشركة أية أسهم عادية قد تكون عرضة للتخفيف، وعليه يكون العائد على السهم المخفف مماثل للعائد الأساسي على السهم.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (١٦) الأرباح الموصى بتوزيعها ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

لم يوصي مجلس إدارة الشركة بدفع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة أو أرباح أسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١): مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لاشيء دينار بحريني وأرباح أسهم لا شيء دينار بحريني) وهذا خاضع لمصادقة المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي.

## (١٧) مبدأ الاستمرارية

أن إجمالي المطلوبات المتداولة للشركة قد تجاوز إجمالي الموجودات المتداولة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٤٥٣,٢٣٩ دينار بحريني، وكما هو موضح في إيضاح رقم ١٩، فإن الالتزامات الرأسمالية على الشركة المرتبطة بالانتهاء من الأعمال قيد الإنشاء لمبنيي الفندق والمجمع السكني تقدر بـ ١٣,٤٣٦,١٨٤ دينار بحريني. إن قدرة الشركة على تسوية التزاماتها متوقف على توفير مصادر تمويل مناسبة. حاولت الشركة تأمين تمويل إضافي من خلال إصدار أسهم في عام ٢٠١٢، الأمر الذي لم يكتمل بعد. يقوم مجلس الإدارة حالياً بالتفاوض على شروط تسهيل ائتماني جديد مع البنوك، حيث أن أعضاء مجلس الإدارة لديهم الثقة والقناعة بإمكانية الحصول على تمويل مستقبلي ملائم من هذا التسهيل الائتماني، بالإضافة إلى تعهدات المساهمين الرئيسيين بالمساهمة في أية زيادة لرأسمال الشركة. وبالتالي فإن مجلس الإدارة يعتقد أن لديه من المبررات الكافية لمواصلة العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية عند إعداد هذه البيانات المالية.

## (١٨) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم اعتبار الأطراف من ذوي العلاقة عندما تكون لممارسة أحد الأطراف سيطرة أو تأثير هام على القرارات الإدارية والمالية والتشغيلية التي يتخذها الطرف الآخر. إن المعاملات التي تتم مع الأطراف ذات العلاقة تتم ضمن ظروف الأعمال التجارية الاعتيادية وجميع معاملات الشركة مع الأطراف ذات العلاقة مصادق عليها من قبل الإدارة.

## المعاملات مع موظفي الإدارة الأساسيين

تتمثل المعاملات مع موظفي الإدارة الأساسيين وهؤلاء يتكونون من أعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء الإدارة التنفيذية الأساسيين الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط والإدارة والسيطرة على أنشطة الشركة. تتضمن مصروفات الموظفين، مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة ومصروفات عن أعضاء مجلس الإدارة بحوالي ٢٨,٨٠٠ دينار بحريني (٢٠١١: ٢٨,٠٠٠). تم دفع رسوم حضور أعضاء مجلس الإدارة ١٢,٦٠٠ دينار بحريني خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ١٣,٤٠٠ دينار بحريني).

لا توجد معاملات مع أطراف ذات علاقة أخرى خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: لا شيء دينار بحريني).

## (١٩) التعهدات الرأسمالية والتشغيلية

## تعهدات عقود الإيجار التشغيلية

تفاصيل الحد الأدنى للالتزامات الإيجار المستقبلية الناتجة عن إبرام عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء (إيضاح ٥) كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٧٦٠	٧٦٠	ليست أطول من سنة واحدة

## (١٩) التعهدات الرأسمالية والتشغيلية - تابع

## تعهدات رأسمالية

التعهدات على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ مبينة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
١٣,٧٨٢,٩١٦	١٣,٤٠٢,١٨٩	تكاليف الإنشاء
٣٠١,٤٦٢	٣٣,٩٩٥	رسوم إدارة مشاريع وهندسة واستشارات
<u>١٤,٠٨٤,٣٧٨</u>	<u>١٣,٤٣٦,١٨٤</u>	

## (٢٠) المعلومات القطاعية

إن أنشطة الشركة محددة في البناء والاستثمار في الفنادق. لم تبدأ الشركة عملياتها التجارية في هذا المجال، لذا فإنه ليس من الضروري إظهار أية معلومات عن القطاعات التشغيلية.

إن الشركة تدير عملياتها بالكامل داخل مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاعات الجغرافية في هذه البيانات المالية.

## (٢١) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات والمطلوبات المالية المتضمنة في بيان المركز المالي تشتمل على النقدية وما في حكمها ومبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى ومبالغ محتجزة دائنة ومبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند الخاص بها.

إدارة المخاطر تكون على عاتق قسم المالية مسؤولة إدارة المخاطر وفقاً للسياسات المعتمدة من قبل مجلس إدارة الشركة. حيث أن قسم المالية يقوم بالتقييم وتحوط المخاطر المالية بالتعاون المباشر مع مجلس إدارة الشركة. بما في ذلك أن لدى الشركة مبادئ عامة في إدارة المخاطر، بالإضافة إلى سياسات معينة لتغطية تلك المخاطر مثل مخاطر تحويل العملات، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر الائتمان، والاستثمارات ذات السيولة العالية.

## إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي للشركة في إدارة رأس المال هو التأكد من المحافظة على نسبة رأس المال لتدعيم أعمال الشركة وتنمية عوائد المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال لديها، كما تقوم بإعداد التسويات وذلك وفقاً للظروف الاقتصادية. لم يتم أي تغيير في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٢٠١١.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٢١) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

تقوم الشركة بمراقبة رأس المال عن طريق استخدام طريقة نسبة المديونية، والتي هي عبارة عن صافي المديونية مقسوماً على مجموع رأس المال مضافاً إليه صافي المديونية. ويندرج ضمن مديونية الشركة مبالغ محتجزة دائنة، المبالغ المستحقة والذمم الدائنة مخصصاً منها النقدية وشبه النقدية. رأس المال يتضمن رأس المال ورأس المال المستلم مقدماً مع الاحتياطات المتعلقة بمساهمي الشركة.

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٩٣٧,٢١٢	١,٠٤٣,٠٦٠	مبالغ محتجزة دائنة
٤,٢٦٧,٥٠٥	٣,٤٧١,٢٨٠	مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
(٤٩٨,١٢٧)	(٧٤١,٤٣٧)	ناقصاً: النقدية وما في حكمها
٤,٧٠٦,٥٩٠	٣,٧٧٢,٩٠٣	صافي المديونية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
-	١,٩٠٧,٣٠٠	مبالغ مستلمة عن الأسهم المكتتب بها من المساهمين
٦٥,٦٨١	٦٥,٦٨١	الاحتياطي القانوني
٤٦٦,٦٧٦	٢٨٩,٦٩٧	الأرباح المستبقة
١٥,٥٣٢,٣٥٧	١٧,٢٦٢,٦٧٨	مجموع رأس المال
٢٠,٢٣٨,٩٤٧	٢١,٠٣٥,٥٨١	مجموع رأس المال وصافي المديونية
٪٢٣,٢٥	٪١٧,٩٤	نسبة المديونية

## الأدوات المالية الرئيسية

إن الأدوات المالية الرئيسية المستخدمة من قبل الشركة هي الأدوات المالية التي تحتوي على المخاطر وهي كالتالي:

- مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى.
- النقدية وما في حكمها.
- مبالغ محتجزة دائنة.
- مبالغ مستحقة وذمم تجارية دائنة.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

(٢١) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

فيما يلي ملخص بالأدوات المالية المصنفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

قروض وذمم مدينة	الموجودات المالية
٧٤١,٤٣٧	النقدية وما في حكمها
٢,٢٧٦,٦٠٤	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٣,٠١٨,٠٤١	مجموع الموجودات المالية
المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة	المطلوبات المالية
٣,٤٧١,٢٨٠	مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
١,٠٤٣,٠٦٠	مبالغ محتجزة دائنة
٤,٥١٤,٣٤٠	مجموع المطلوبات المالية

فيما يلي ملخص بالأدوات المالية المصنفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

قروض وذمم مدينة	الموجودات المالية
٤٩٨,١٢٧	النقدية وما في حكمها
٢,٢٢٠,٤٨٦	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٢,٧١٨,٦١٣	مجموع الموجودات المالية
المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة	المطلوبات المالية
٤,٢٦٧,٥٠٥	مبالغ مستحقة وذمم دائنة أخرى
٩٣٧,٢١٢	مبالغ محتجزة دائنة
٥,٢٠٤,٧١٧	مجموع المطلوبات المالية

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

## (٢١) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

المخاطر الائتمانية هي المخاطر الناجمة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية حين استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الطرف الآخر لخسائر مالية. لقد تم إيداع النقدية لدى بنك محلي يتمتع بتصنيف ائتماني جيد. تعتقد إدارة الشركة أنه لا توجد مخاطر ائتمانية إضافية على المبالغ المخصصة لمواجهة الخسائر الناتجة من عدم تحصيل الذمم التجارية المدينة للشركة.

لم تدخل الشركة في المشتقات لإدارة مخاطر الائتمان. وإن كان من الممكن في بعض الحالات الفردية اتخاذ الخطوات اللازمة لتخفيف هذه المخاطر إذا كان هناك تركيز بشكل كافٍ. وفيما يلي الإفصاحات بالأرقام عن الموجودات المالية التي هي عرضة لمخاطر الائتمان بالإضافة إلى الإفصاحات عن المبالغ المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى التي لم يمضي وقت على استحقاقها أو تخفيضها وفي إيضاح رقم ٧ من هذه البيانات المالية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		الموجودات المالية
التعرض كأقصى حد	القيمة الدفترية	
٧٤١,٤٣٧	٧٤١,٤٣٧	النقدية وما في حكمها
٢,٢٧٦,٦٠٤	٢,٢٧٦,٦٠٤	مبلغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٣,٠١٨,٠٤١	٣,٠١٨,٠٤١	مجموع الموجودات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١١		الموجودات المالية
التعرض كأقصى حد	القيمة الدفترية	
٤٩٨,١٢٧	٤٩٨,١٢٧	النقدية وما في حكمها
٢,٢٢٠,٤٨٦	٢,٢٢٠,٤٨٦	مبلغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٢,٧١٨,٦١٣	٢,٧١٨,٦١٣	مجموع الموجودات المالية

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدلات الفائدة السائدة بالسوق. تحسب الفوائد على الودائع الثابتة بمعدل ثابت خلال العام وعليه يتم إعادة تسعيرها عند إعادة الاستثمار في تاريخ الاستحقاق. أما الموجودات والمطلوبات الأخرى فلا تتأثر بحساسية مخاطر معدلات الفائدة.

مخاطر العملات هي مخاطر تغيير قيمة الأدوات المالية نتيجة التقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية. إن العملات الأجنبية التي تتعامل بها الشركة هي الدولار الأمريكي وهو مقوم بالدينار البحريني، وبذلك ترى إدارة الشركة بأنه لا توجد مخاطر للعملات الأجنبية.

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية. وقد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة الشركة على بيع موجوداتها المالية بسرعة وبقيمة مقاربة للقيمة العادلة.

تقوم إدارة الشركة بمتابعة متطلبات السيولة بصورة متكررة للتأكد من توفر الأموال الكافية بما فيها التسهيلات البنكية غير المستخدمة لمقابلة الالتزامات عند استحقاقها.

القيمة العادلة هي المبالغ التي يمكن مقابلها بتبادل الموجودات أو سداد الالتزامات بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية. إن القيمة العادلة لأرصدة الشركة من الموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها الدفترية.

## (٢٢) الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة على الشركة بعد السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وقبل تاريخ إصدار هذا التقرير والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على هذه البيانات المالية.